



Rada
Evropské unie

Brusel 3. července 2019
(OR. en)

10968/19

Interinstitucionální spis:
2019/0147(NLE)

WTO 199
COASI 109

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	3. července 2019
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2019) 313 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru zřízeném podle Dohody mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství, pokud jde o přijetí seznamu rozhodců

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2019) 313 final.

Příloha: COM(2019) 313 final



V Bruselu dne 3.7.2019
COM(2019) 313 final

2019/0147 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru zřízeném podle Dohody mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství, pokud jde o přijetí seznamu rozhodců

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie ve Smíšeném výboru zřízeném Dohodou mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství v souvislosti s plánovaným přijetím seznamu osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodců.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Dohoda mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství

Cílem Dohody mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství (dále jen „dohoda“) je liberalizovat a usnadnit obchod a investice a podpořit užší hospodářské vztahy mezi stranami.

Dohoda byla uzavřena Radou Evropské unie dne 20. prosince 2018 po ratifikaci Evropským parlamentem dne 12. prosince 2018. Dohoda vstoupila v platnost dne 1. února 2019.

2.2. Smíšený výbor

Ustanovením čl. 22.1 odst. 1 dohody se zřizuje Smíšený výbor složený ze zástupců obou stran. Smíšený výbor přijímá všechna rozhodnutí a doporučení na základě konsenzu a může je přijímat při osobním setkání nebo písemnou formou (čl. 22.2 odst. 3).

V souladu s čl. 22.1 odst. 4 písm. f) dohody přijal Smíšený výbor na svém prvním zasedání dne 10. dubna 2019 jednací řád rozhodčího tribunálu a kodex chování rozhodců uvedené v článku 21.30 v kapitole o řešení sporů.

2.3. Zamýšlený akt Smíšeného výboru

Podle čl. 21.9 odst. 1 sestaví Smíšený výbor rovněž seznam nejméně devíti osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodců (dále jen „zamýšlený akt“).

Toto rozhodnutí Smíšeného výboru mělo být v zásadě přijato na prvním zasedání podle čl. 22.1 odst. 2 dohody. Podle čl. 22.2 odst. 3 dohody je lze však přijímat i písemnou formou.

Podle čl. 21.9 odst. 1 sestává tento seznam ze tří dílčích seznamů: jednoho dílčího seznamu za každou stranu a jednoho dílčího seznamu osob, které nejsou státními příslušníky žádné strany a budou vykonávat funkci předsedy rozhodčího tribunálu. Každý dílčí seznam obsahuje nejméně tři jména. Každá strana může za účelem sestavení nebo aktualizace dílčího seznamu předsedů navrhnout nejvýše tři osoby.

Mezi stranami byl vypracován návrh seznamu patnácti osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodců.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Tímto návrhem rozhodnutí Rady se stanoví postoj, který má být zaujat jménem Unie ve Smíšeném výboru zřízeném Dohodou mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství, pokud jde o přijetí seznamu osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodců.

Mezi stranami byl vypracován návrh seznamu patnácti osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodců. Seznam splňuje požadavky čl. 21.9 odst. 1 dohody, přičemž každý dílčí seznam musí obsahovat nejméně tři osoby. Dílčí seznam za EU obsahuje čtyři osoby,

dílčí seznam za Japonsko obsahuje pět osob a dílčí seznam společně dohodnutých předsedů obsahuje šest osob.

Přijetí těchto dokumentů je zásadní pro uskutečňování ustanovení dohody, jež jsou uvedena v kapitole 21 (Řešení sporů), a tedy pro zajištění hladkého provádění dohody.

4. PŘÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „*postoje, které má jménem Unie zaujmout orgán zřízený dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterým se řídí dotýčný orgán. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale mohou „*rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“¹.

4.1.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Smíšený výbor je orgán zřízený dohodou, konkrétně Dohodou mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství.

Akt, který má Smíšený výbor přijmout, představuje akt s právními účinky. Zamýšlený akt bude závazný podle mezinárodního práva v souladu s článkem 102 dohody.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se zaujímá postoj jménem Unie. Má-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek označit jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté na základě čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají společné obchodní politiky.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 207 SFEU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 207 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

¹ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru zřízeném podle Dohody mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství, pokud jde o přijetí seznamu rozhodců

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 3 a čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Rady (EU) 2018/1907 ze dne 20. prosince 2018² uzavřela Unie Dohodu mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství (dále jen „dohoda“), která vstoupila v platnost dne 1. února 2019. Podle čl. 22.1 odst. 4 dohody zajistí Smíšený výbor řádné a účinné fungování této dohody.
- (2) V čl. 21.9 odst. 1 dohody se stanoví, že Smíšený výbor na svém prvním zasedání sestaví seznam nejméně devíti osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodců. Podle čl. 22.2 odst. 3 dohody mohou být rozhodnutí Smíšeného výboru přijímána rovněž písemnou formou.
- (3) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie ve Smíšeném výboru, neboť plánované rozhodnutí bude pro Unii závazné,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Smíšeném výboru zřízeném podle Dohody mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství, pokud jde o přijetí seznamu rozhodců, vychází z návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru připojeného k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

² Úř. věst. L 330, 27.12.2018, s. 1.